



Liebes Mitglied,

nach Inkrafttreten des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 30. Juni 2003, Nr. 196 „Kodex in Sachen zum Schutz der persönlichen Daten“, will Sie der Verein Classic Car Südtirol (folgend abgekürzt mit CCS) in Kenntnis über die Tatsache setzen, dass das Gesetz die persönlichen Daten von Dritten im Besitz des Vereines schützt und deren Gebrauch reglementiert.

Vorausgeschickt, dass der CCS seit jeher diese Informationen mit der höchsten Vertraulichkeit verwaltet hat, möchten wir Ihnen im Sinne und durch Wirkung des Art. 13 des Gesetzesvertretenden Dekretes 30.06.2003, Nr. 196, die Zwecke und die Modalitäten der Verarbeitung ihrer persönlichen Daten mitteilen.

#### **QUELLE DER PERSÖNLICHEN DATEN**

Die sich in Besitz des Vereins und des CCS befindlichen persönlichen Daten werden vom Verein direkt bei den Mitgliedern gesammelt.

#### **ZWECKBESTIMMUNG DER DATEN**

Die persönlichen Daten werden im Rahmen der normalen Aktivität des Vereins und des CCS zum Zwecke der Erfüllung der statutarischen Ziele verwendet und im Besonderen für:

- Zwecke in engen Zusammenhang mit den Beziehungen zu den Mitgliedern;
- Zwecke in enger Hinsicht mit Pflichten die von Gesetzen, Regelungen und gemeinschaftlichen Normen vorgesehen sind, sowie von Verordnungen der Behörden da dazu gesetzlich ermächtigt sind;
- Zwecke zur Tätigkeit des CCS

#### **ART DER BEHANDLUNG DER DATEN**

In Zusammenhang mit den angeführten Zwecken, erfolgt die Bearbeitung der Daten mit händischen und informatischen Mitteln und, auf jeden Fall unter Garantie der Sicherheit und Vertraulichkeit derselben Daten, im Sinne des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 30. Juni 2003, Nr. 196.

#### **KATEGORIEN VON SUBJEKTEN DENEN DIE DATEN MITGETEILT WERDEN KÖNNEN**

Die vom Mitglied mitgeteilten oder auf ihn bezogenen Daten können mitgeteilt werden:

- an externe Subjekte die spezifische Aufträge für den CCS ausführen (Vor- und Zuname und eventuell auch Adresse an Subjekte die die Buchhaltung bearbeiten, Ausarbeitung von Bilanzen, Verwaltung von Informatiksystemen; komplette Adresse für Rundschreiben des Vereins, wie auch Verpackung und Versand.
- an die verschiedenen Kommissionen für spezifische Obliegenheiten (Vor- und Zuname, Adresse und Daten der besessenen Fahrzeuge);
- den konföderierten Vereins, sowie Mitgliedern dieses Vereins (nur Vor- und Zuname, Adresse) zur Verteilung von Veranstaltungsprogrammen und Einladungen;
- Bankinstituten zur Verwaltung von Zahlungen (Vor- und Zuname, Adresse);
- für alle vom Gesetz vorgesehenen Fälle.

Es wird präzisiert, dass diese eventuelle Mitteilung der genannten Daten auch international erfolgen kann.

#### **DIE MITTEILUNG DER DATEN**

Die Mitteilung der obigen Daten Ihrerseits hat obligatorische Natur in Bezug auf die verschiedenen Zwecke der Verarbeitung. Im Falle einer Weigerung uns Ihre Daten mitzuteilen oder ihre Verwendung sowie Weitergabe zu gestatten kann zu folgenden Nachteilen führen:

- Unmöglichkeit ein Verhältnis mit den Mitgliedern zu beginnen oder weiterzuführen, oder bestimmte Operationen durchzuführen, wenn diese Daten für die Durchführung der Operation notwendig sind;
- Unmöglichkeit einige Operationen auszuführen die die Mitteilung der Daten an Subjekten, die zur Durchführung derselben in Verbindung stehen, voraussetzen;
- Die mangelnde Mitteilung der Daten an Subjekte die zusätzliche Aktivitäten, die funktionell nicht mit der Ausführung des Verhältnisses verbunden sind, durchführen;
- Unmöglichkeit die normale Vereinstätigkeit durchzuführen.



## RECHTE DES BETROFFENEN LAUT. ART. 7

Ihnen gegenüber ist die Ausübung einiger Rechte vorgesehen, und zwar:

- Kenntnis der Existenz oder auch nicht der persönlichen Daten die Sie betreffen und Ihre Mitteilung in ordentlicher Form;
- Kenntnis über den Inhaber, sowie Zwecke und Modalitäten der Verarbeitung informiert zu sein, über den eventuellen Verantwortlichen und über die Subjekte und Kategorien denen die Daten mitgeteilt werden können;
- die Überarbeitung, Korrektur und Ergänzung der Daten zu erlangen;
- die Löschung, Verwandlung in anonyme Form bzw. Block derselben zu erreichen;
- aus legalen Gründen die Verarbeitung der Daten zu verweigern, ausgenommen der vom Gesetz vorgesehenen Zwecke.
- sich der Zusendung von Werbematerial, oder zur Erarbeitung von Marktumfragen und kommerzieller Mitteilungen zu widersetzen.

Der vollständige Text des Art. 7 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 30. Juni 2003, Nr. 196 bezüglich der Rechte der Betroffenen, ist unter der Homepage [www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it) verfügbar.

Wir bitten Sie Ihre schriftliche Zustimmung zur oben erwähnten Verarbeitung und den möglichen folgenden Mitteilungen und/oder Verbreitungen zu geben, sowie Ihre Verpflichtung zeitgerecht eventuelle Änderungen der in unserem Besitz befindlichen Daten zu geben, indem Sie uns Ihre schriftliche und unterzeichnete Zustimmung zukommen lassen.





## Zustimmung

Ich, der/die Unterfertigte \_\_\_\_\_

Wohnhaft in \_\_\_\_\_

Geboren am/in \_\_\_\_\_

Im Sinne des Art. 13 des Gesetzesvertretenden Dekretes 30. Juni 2003, Nr. 196, hinsichtlich der Verarbeitung meiner persönlichen Daten, erkläre ich, dass ich vom Verein Classic Car Südtirol, bei dem ich angesucht habe beizutreten, darüber informiert worden bin, dass meine persönlichen Daten und jene der Fahrzeuge für die ich die Eintragung in den bestimmten Registern vom selben Verein bearbeitet werden.

Zu diesem Zweck erkläre ich im Sinne des Art. 13 des Gesetzes vertredendes Dekretes vom 30. Juni 2003, Nr. 196, dass ich eine Kopie des Informationsschreibens erhalten habe und im Detail:

Im Sinne des Art. 23 des Gesetzesvertretendes Dekrets vom 30. Juni 2003, Nr. 196 gebe ich meine freie Zustimmung zur Mitteilung und Verbreitung meiner persönlichen Daten und jene der Fahrzeuge in meinem Besitz oder von mir eingeschrieben, zu den angegebenen Modalitäten und Zwecken von den Vertretern von Classic Car Südtirol.

Was die Verarbeitung meiner persönlichen Daten, betrifft

- gebe ich meine Zustimmung
- verweigere ich die Zustimmung

Was die Mitteilung der persönlichen Daten an Subjekte welche Aktivitäten in Beziehung auf die Aktivitäten des Vereins ausüben, betrifft

- gebe ich meine Zustimmung
- verweigere ich die Zustimmung

Zudem drücke ich meine Verpflichtung, den Verein Classic Car Südtirol rechtzeitig eventuelle Korrekturen, Änderungen und/oder Ergänzungen meiner Daten in dessen Besitz mitzuteilen.

.....  
Ort und Datum

.....  
Unterschrift

Bitte 1 Kopie unterschrieben an uns zurücksenden.